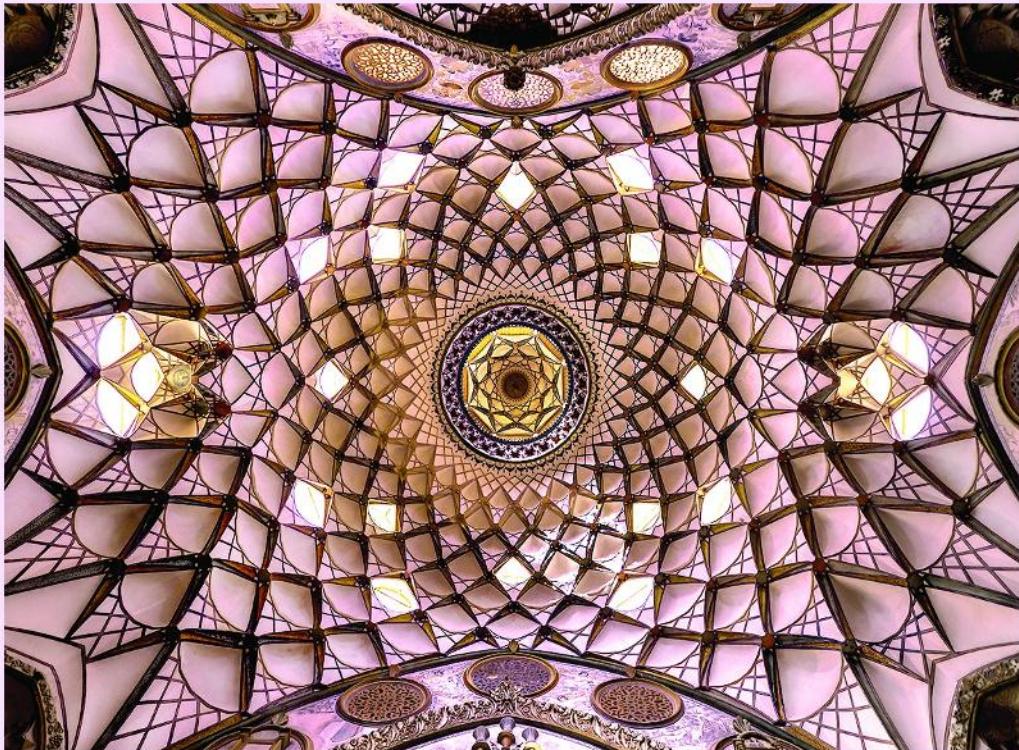


# مطالعه معماری ایران

دوفصلنامه علمی پژوهشی دانشگاه معماری و هنر، دانشگاه کاشان

سال چهارم، شماره ۸، پاییز و زمستان ۱۳۹۴



- ◆ سیرتتحول رابطه ساختاری باغ و شهر در سازمان فضایی شباز منصوري، عرب سلغار
- ◆ بررسی ریشه‌های ایرانی معماری آرامگاهی هند در دوره سلاطین دہلی نظری، بلخاری قهی
- ◆ بازشناسی مفهوم محله در شهرهای کویری ایران، نمونه مطالعاتی محله‌های شهر نایین موقر، رنجبر، پور جعفر
- ◆ آفرینش کمالمندی یا پویندگی فرایندمدار و «تجربه‌مداری در هنر، معماری و شهرسازی اسلامی» علی‌آبادی
- ◆ تعریف و تدوین دستگاه واکاوی فرم معماری مبتنی بر تحلیل و بازنديشی دستگاه نقد طایفه، حجت، انصاری
- ◆ تأملاتی در تعامل با فرهنگ‌ها در زمینه نظریه‌ها و اصطلاحات (نمونه: فضا و مکان) نقیزاده
- ◆ بهسازی حرارتی جدار ساختمان‌های موجود در اقلیم سرد در ایران با بهره‌گیری از ویژگی‌های دیوار ترومپ ابوالحسنی، محمدکاری، فیاض
- ◆ آسیب‌شناسی برنامه درس طراحی در رشته معماری منظر در ایران با تأکید بر محتواهی آموزشی کارگاه طراحی منظر ۱ تقوایی، سمیاری
- ◆ معماری طبایع: پروردن نظریه‌ای درباره نسبت انسان و محیط مصنوع بر مبنای چهارگانه‌ها عبدالاله‌زاده

# مطالعات معماری ایران

دوفصلنامه علمی پژوهشی دانشکده معماری و هنر، دانشگاه کاشان

سال چهارم، شماره ۸، پاییز و زمستان ۱۳۹۴

صاحب امتیاز: دانشگاه کاشان

مدیر مسئول: دکتر علی عمرانی پور

سردیبیر: دکتر غلامحسین معماریان

مدیر داخلی: مهندس بابک عالمی

هیات تحریریه (به ترتیب الفبا):  
دکتر ایرج اعتظام، استاد دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم و تحقیقات  
دکتر مجتبی انصاری، دانشیار دانشگاه تربیت مدرس  
دکتر امیرحسین چیت سازیان، دانشیار دانشگاه کاشان  
دکتر پیروز حناچی، استاد دانشگاه تهران  
دکتر شاهین حیدری، استاد دانشگاه تهران  
دکتر ابوالقاسم دادر، استاد دانشگاه الزهرا (س)  
دکتر حسین زمرشیدی، دانشیار دانشگاه شهید رجایی  
دکتر علی عمرانی پور، استادیار دانشگاه کاشان  
دکتر حسین کلانتری خلیل آباد، دانشیار جهاد دانشگاهی  
دکتر اصغر محمد مرادی، استاد دانشگاه علم و صنعت ایران  
دکتر غلامحسین معماریان، استاد دانشگاه علم و صنعت ایران  
دکتر محسن نیازی، استاد دانشگاه کاشان

داوران این شماره:  
دکتر حمید رضا جیحانی  
دکتر رضا نوری شادمهرانی  
دکتر سلمان نقره کار  
دکتر شیرین طغیانی  
دکتر علی عمرانی پور  
دکتر علیرضاحیمی  
دکتر کوروش گلکار  
دکتر کیانوش لاری بقال  
مهندس محسن دهقانی تفci  
دکتر محمد تحصیلدوست  
م، محمد مهدی عبداللهزاده  
دکتر مرجان نعمتی مهر  
دکتر مسعود ناری قمی  
دکتر مهدی حمزه نژاد  
دکتر مهدی خاک زند  
دکتروحید حیدرنتاج

درجه علمی پژوهشی دوفصلنامه مطالعات معماری ایران طی نامه شماره ۱۶۱۶۷۶ مورخ ۰۸/۲۱/۱۳۹۰ از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی کشور، وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ابلاغ گردیده است.

پروانه انتشار این نشریه به شماره ۹۱/۷ از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی صادر شده است.

این نشریه حاصل همکاری مشترک علمی دانشگاه کاشان با دانشکده معماری دانشگاه تهران، دانشگاه تربیت مدرس، دانشگاه الزهرا (س)، دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه شهید رجایی و پژوهشکده فرهنگ، هنر و معماری جهاد دانشگاهی است.  
نشریه مطالعات معماری ایران در پایگاه استادی علوم کشورهای اسلامی (ISC)، پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی (SID)، پایگاه مجلات تخصصی نور (noormags.ir)، پرتال جامع علوم انسانی (ensani.ir) و بانک اطلاعات نشریات کشور (magiran.com) نمایه می شود.

تصاویر بدون استناد در هر مقاله، متعلق به نویسنده آن مقاله می باشد.

(نسخه الکترونیکی مقاله های این مجله، با تصاویر رنگی در وبگاه نشریه قابل دریافت است.)

عکس روی جلد: سید علی میرعمادی  
(خانه بروجردی‌ها، کاشان)

دورنگار: ۰۳۱-۵۵۹۱۳۱۳۲

نشانی دفتر نشریه: کاشان، بلوار قطب راوندی، دانشگاه کاشان، دانشکده معماری و هنر، کد پستی: ۸۷۳۱۷-۵۳۱۵۳  
پایگاه اینترنتی: jias.kashanu.ac.ir

همکاران اجرایی: م. آخوندزاده، م. شریف فر

ویراستار ادبی فارسی: اقدس عدالت پور

ویراستار انگلیسی: م. غزل نفیسه تابنده

نیشنی دفتر نشریه: کاشان، بلوار قطب راوندی، دانشگاه کاشان، دانشکده معماری و هنر، کد پستی: ۸۷۳۱۷-۵۳۱۵۳  
پایگاه اینترنتی: j. ir.arch.s@gmail.com

شاپا: ۲۲۵۲-۰۶۳۵

بهاء: ۶۰۰۰۰ ریال



دانشگاه آزاد اسلامی جهاد

## فهرست

- ۵ سیرتحول رابطه ساختاری باغ و شهر در سازمان فضایی شیراز از سده چهارم تا دوازدهم هجری قمری  
سید امیر منصوری / ندا عرب‌سلغار
- ۲۱ بررسی ریشه‌های ایرانی معماری آرامگاهی هند در دوره سلاطین دہلی  
نمونه موردي: مقبره صوفی رکنی عالم  
سمهیل نظری / حسن بلخاری‌قهری
- ۳۵ بازشناسی مفهوم محله در شهرهای کویری ایران، نمونه مطالعاتی محله‌های شهر نایین  
حمدیرضا موقد / احسان رنجبر / محمد رضا پور جعفر
- ۵۷ آفرینش کمال محور: «حرکتمندی یا پویندگی فرایندمدار» و «تجربه‌مداری در هنر، معماری و شهرسازی اسلامی»  
محمد علی‌آبادی
- ۷۳ تعریف و تدوین دستگاه واکاوی فرم معماری مبتنی بر تحلیل و بازنديشی دستگاه نقد  
احسان طایفه / عیسی حجت / حمیدرضا انصاری
- ۸۹ تأملاتی در تعامل با فرهنگ‌ها در زمینه نظریه‌ها و اصطلاحات (نمونه: فضا و مکان)  
محمد نقی‌زاده
- ۱۰۷ بهسازی حرارتی جدار ساختمان‌های موجود در اقلیم سرد در ایران با بهره‌گیری از ویژگی‌های دیوار ترومب  
نوشین ابوالحسنی / بهروز محمد کاری / ریما فیاض
- ۱۱۹ آسیب‌شناسی برنامه درس طراحی در رشتۀ معماری منظر در ایران با تأکید بر محتوای آموزشی کارگاه طراحی منظر ۱  
سید حسن تقوایی / امیر سمیاری
- ۱۳۷ معماری طبایع: پروردن نظریه‌ای درباره نسبت انسان و محیط مصنوع بر مبنای چهارگانه‌ها  
محمد مهدی عبدالله‌زاده
- ۱۵۹ راهنمای تدوین و ارسال مقاله  
بخش انگلیسی

# آفرینش کمال محور: «حرکتمندی یا پویندگی فرایندمدار» و «تجربه‌مداری در هنر، معماری و شهرسازی اسلامی»

محمد علی آبادی \*

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۳/۲۸ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۱۱/۳

## چکیده

اگر هر تبدیل و تحول نظاممندی یا ایجاد هر نوع گوناگونی کمال محور در صورت یک شیء را یک «جزء حرکت» از مجموعه جزء‌حرکت‌های مطرح در نظام مرکب‌الجزاء و البته فرایندمدار حرکت تکاملی شیء در موجودیت زمینی آن بدانیم و بنامیم، با توجه به اصل بنیادین ثبات و جاودانگی جوهره عقلانی یک شیء و ثبات و پایدار اصول یا سنت‌های عقلی جاودانه و تبدیل‌ناپذیر و تحويل‌ناپذیر الهی در فرایند کمال محور آفریش جهان، این تبدیل‌ها و دگرگون‌شدن‌های پیدری و البته صوری (یا همان تجلیات گوناگون و صورت‌مند برآمده و وجود پذیرفته از حقیقت واحده اسلامی یا علمی یک شیء) هستند که (درمجموع) تحقق بایسته و شایسته حرکت متحدد‌الجزاء و در وحدت شیء را در نیل به هدف مقصود (یعنی نیل به همان کامل‌ترین صورت از پیش تعریف و تبیین شده برای شیء در همگونی با صفات دانش‌بنیان الهی) محقق می‌سازد. این تبدیل‌ها و دگرگون‌شدن‌های پی‌درپی (و البته نظاممند و فرایندمدار) در صورت، (اگرچه در پاسخ به گوناگونی‌های واقع‌شونده و متواالی در صورت نیازهای شیء یا اشیاء موجود در عالم به یکدیگر است، ولی) خود این فرست طلایی را به دست هنرمندان و معماران هر عصر و زمان می‌دهد که در پرتو نور شکوفه‌های گذشته و روزافزون اندیشه انسانی، به همراه دست‌مایه‌هایی از جنس علم و تکنیک و تکنولوژی که از میدان تجربه‌های گذشته و حال خود به همراه برگزاری دارند، قدمی دیگر و فراتر در بستر پیمایش «راه زنده، فرایندمدار یا تکامل‌محور هر چیز با مقصد همگونی با مطلق کمال» (یعنی همان «صیروارت الی الله») بردارند. در این مقاله می‌خواهیم این حقیقت فراموش‌شده قرآن‌بیان را دوباره رونمایی کنیم که یکی از بزرگ‌ترین و خدایی‌ترین راه‌کارهایی که می‌توانیم مشکل اسلامی نبودن معماری کشورمان را بدان واسطه کارسازی نموده و درد بی‌هویتی معماری‌مان را در بستر پیمایش راهی البته تدریج‌مند، آرام آرام (ولی مطمئن و نتیجه‌بخش) درمان کنیم، پی‌گرفتن دوباره «راه طبیعی یا الهی شکوفندگی» یعنی «تجربه‌مداری تفکرمحور و دانش‌بنیان» است. هدف اصلی این مقاله ارائه بیان نسبتاً مشروحی از این معنای بسیار عظیم است که تجربه‌مداری تفکرمحور و دانش‌بنیان همان کارستانی است که پرورش دهنده رحمان در دل زنده و هوشمند رحم رشددهنده متصل و بهره‌گیرنده از رحمانیت و غفاریت دانش‌دار خود (یعنی در دل زمین و عالم طبیعت) برای تحقق کامل شکوفندگی روح و عقل انسانی بر پا داشته است. در واقع امر، هندسه گوناگون‌شونده صورت ظاهری یا جسمانی آثار ما (در عین ثبات جوهره معنایی و سازمان تغییرنپذیر عقلانی‌شان)، «فرست» و «مسیر» یا « MSCIR »ی است که پرورش دهنده رحمان یعنی حضرت الله، آن یگانه جاری متجلى در آینه دانش‌های نوبهنو، برای پیمایش طریق شکوفایی و رشد مرحله به مرحله روح و اندیشه انسان تدارک دیده است، لذا عدم استفاده از فرست زندگی و کار و تلاشی دانش‌بنیان و تجربه‌مدار در این جهان، مساوی با بیرون رفت طفل روح و اندیشه از رحم پرورش دهنده رحمان یا بریده شدن راه تقدیمه تازه به تازه (یا بند ناف) آن، و به تبع محروم شدن از جریان مستمر فکر و علم بالنه شکوفنده رحمانی و درنتیجه، بازماندن از پیمایش فرایند طبیعی رشد و بلوغ است.

## کلیدواژه‌ها

زنگی، تجربه‌مداری، پویندگی، دانش‌مداری، زمان و زمان‌مداری، پوشندگی نقص با کمال و نادانی با دانشی زنده و پویان (یا غفران الهی).

## پرسش‌های پژوهش

۱. مشکل اسلامی نبودن معماری امروز کشورمان را چگونه می‌توان کارسازی نموده و درد بی‌هویتی آن را درمان کرد؟
۲. با عنایت به شکوفندگی روزافزون عقل و اندیشه الهی انسانی و فرایندمداری تکامل محور راه زندگی، آیا می‌توان معماری اسلامی را نیز حقیقتی زنده و دارای نفسی پوینده و کمال‌گرا به حساب آورد؟
۳. جایگاه «تجربه» و «تجربه‌مداری» در آموزش و توسعه ریشه‌مند دانش هنر، معماری و شهرسازی اسلامی کجاست؟

## مقدمه

در مقاله پیش روی شما خواننده محترم، می‌خواهیم این حکم الهی و مسلم فراموش شده (و شاید به ظاهر کمی عجیب و باورنکردنی) را برای ذهن خدای آفرین و خدای آموخته و مقدساتن یادآوری کنیم که حقیقت وجودی انسان، یعنی اندیشه، چیزی زنده، شکوفنده و توسعه‌یابنده و در عین حال، هماره در کمال مطلق است. حقیقت دانش‌نهاد و دانش‌ساختاری که از ازل و بالذات تعليم‌شده‌ای الهی است و بنابراین (اگرچه عادت‌پذیر) همیشه کامل و (به‌نسبت برخورداری بالقوه‌اش از همه علم الهی) تعليم‌ناپذیرنده می‌باشد. این گفتار در بی آن است که این بزرگ‌ترین درس الهی را خدمت‌تان یادآور باشد که اندیشه انسانی، زنده‌ای است پوینده و شکوفا‌شونده، ولی همیشه‌به‌کمال و همیشه‌پاینده؛ اینکه اندیشه انسانی، نسبت به ذاتِ رحمان و رحیم حضرت حق تبارک و تعالی، حقیقتی است اصیل (یا ریشه‌مند و تقدیم‌شونده و پرورش‌گیرنده) که همانند آفریننده و تقدیمه‌کننده و پرورش‌دهنده خود، جاوداهای بالذات و برای همیشه از مرگ به‌معنی فنا و نابودی مطلق به دورمی‌باشد و حقیقتی است توسعه‌یابنده که در دل همیشه زنده و زایای رحم زمین و در گستره بستر طولی از ازل تا ابد زمان، همواره در حال شکوفایی و تجلی تازه‌تر و لطیفتر از پیش است. البته به شرطی که او را (در پنهان وسیع تحلیل چگونگی ارتباط با گذشته و آینده خود و با گذشته و آینده دیگران وابسته و بلکه در اتحاد با خود) پیوسته و دانش‌مدارانه به کار گیریم و در بستر تجربه‌مداری تحلیل‌گرا (و البته حق محور و حق جو و حق طلب) نسبت به آثار خود و آن‌ها، «او» را (یعنی نفس ناطقه و عاقله زنده و پرسنده و کمال‌جوینده و البته غافل‌شونده انسانی را) هماره در هم‌کلامی تربیت‌کننده با حکیم درهمه‌جا حاضر و در همه‌حال ناظر و درس گفتارهای یادآوری‌کننده‌اش قرار دهیم؛ و صورتِ ظاهری تبدیل‌پذیرنده و گوناگون‌شونده گفتار، کردار، و آثار گذشتگان را کلاسی گویا بدانیم (متعلق به یک‌به‌یک برهه‌ها و زمان‌های خاص، اقلیم‌های خاص و پاسخ‌گوینده به نیازها و موارد استفاده خاص). گفتار، کردار و آثاری که (اگرچه تبدیل‌پذیر و گوناگون‌شونده در صورت‌اند) به‌تمامی مبتنی بر هندسه‌ای عقلانی (و بنابراین به کمال و پایدار) شکل گرفته‌اند. گفتار، کردار و آثاری که جوهره عقلی و علمی همگی آن‌ها حقیقتی واحد و اصیل است. حقیقتی که از بطن و متن چشم‌های الهی متحد در منشأ و ذات افکار به وجود آورند گاشان (یعنی اسم‌ها یا دانش‌راه‌های الهی هماره جاری در عقل انسانی) ظاهر شده. و کلاسی که معلم علم اولین و آخرین انسان (یعنی الله تبارک و تعالی) مربی آن است. و مربی معلمی که منشأ مطلق زیبایی و کمال است و در بستر فریاد خاموش ولی کاملاً گویای برآمده از حلقوم همان گفتار و آثار، با ایشان سخن می‌گوید و ناکارآمدی و ناتوانی و بلکه واماندگی آن‌ها را در انجام وظایف محله در عصر حاضر و برآوردن نیازهای جدید کاربران خود اعلان نموده و علم و فکر و هنر و صنعت بهتر و لطیفتر و زیباتر از آن‌ها را از درون ذات غنی گنجینه‌ذهن کودک پرسشگر و حقیقت‌طلب اندیشه خود او فراخوانده و تعليم‌شده‌های ذاتی‌اش را به او یادآوری کرده، شکوفایی و فعلیت می‌بخشد.

اصل تجربه‌مداری یعنی اینکه «تجربه» [یا همان پیمایش گام‌به‌گام یک راه پویا و سیرمَند تا رسیدن به مقصد

نهایی کمال، بهشیوه سعی و خطاب ازجمله «اصلی ترین بنیان‌ها و قواعد اصلی زندگی در عالم مادی تدریج‌مند» بوده و «شکوفایی تدریج‌مند اندیشه انسانی» نیز تنها و تنها در بستر افعال تدریج‌مند ولی جاری در بستر فرایندمدار وقایع از پیش تعریف شده آن تحقق می‌پذیرد. و هیچ‌کس و هیچ‌چیز را (جز الله عز و جل و اندیشه‌های علوی یا کمال یافته و برتر) گریزی از پیمایش تدریج‌مند این راه تکامل محور، یا به بیانی، زندگی کمال محور دنیاپی نیست. در واقع امر، جهان آفرینش مطابق با بیان قرآن کریم، یک نمایش‌نامه بزرگ و جاری شکوفه ده یا صیرورت‌مدار است:

بدانید! او آگاه باشید که حقیقت زندگی در میان شما، تنها [فرصتی کوتاه‌مدت و نمایش‌گونه است، برای] بازی [یا نقش آفرینی بازیگرانی که می‌خواهند در صحنه‌های مجازی و البته آموزشی آن، در لباسی دوخته و پرداخته از اخلاق و صفات خداگونه، بازی کنند؛ و هم‌با و با راهنمایی‌های حکیمانه و لحظه به لحظه القاشونده از جانبِ مربی دانا و مهربان، رفتارها و نقش‌ها و آثاری خداگون بیافرینند)، یا سرگرمی‌های بی‌خاصیت [برای کسانی که می‌خواهند بی‌خیال از غم و درد هم‌نواع خود، به عیش و نوش سرگرم باشند] یا تجمل‌پرستی و فخرخوشی [برای خودبزرگ‌بین‌های بی‌خبری که می‌خواهند بر زیردستان خود فخر بفروشنند] یا افرون طلبی در اموال و فرزندان است [برای کسانی که بیش از نیاز خود می‌خواهند؛ آری، حقیقت زندگی دنیا] همانند بارانی است [بهاری و لذا کوتاه‌مدت] که انبوهی [و سبزی و خرمی] گیاهان [زودرس] آن همه کشاورزان را در شگفتی فرومی‌برد، سپس [یعنی پس از گذشت زمان کوتاه بهاران و درآمدن تابستان، بهسرعت] خشک می‌شود، به‌گونه‌ای که آن را زردرنگ [و در حال فنا] می‌بینی، سپس تبدیل به کاه [یعنی شیئی بسیار کم‌ازش] می‌گردد؛ و در آخرت [یعنی در سررسید نهایی کارها و روز حساب‌رسی، در برابر و در مقام نتیجه زندگی یا حاصل کارا] یا عذاب شدید جان‌های کج‌اندیشان شمامست، یا پوشیده‌شدن جان‌های خوباتان با لباسی از صفات الهی و کسب رضایت‌مندی او. و [در هر حال] بدانید و آگاه باشید که زندگی دنیا چیزی جز [نمایشی مجازی نیست و متاع آن نیز جز آثار و] متعای مجازی [مانند پول‌های کاغذی رایج در بازی‌ها و ساختمان‌های مقوای صحنه‌های نمایش و نقش‌های بازیگران] نیست [و لذا باید مانند بازیگران از فرصت بازی استفاده نموده، مطابق با خواست کارگردان و همگون با اخلاق و صفات پیشنهادی او، بهتر از سایرین بازی نموده و رضایت او را بخیرید]. لذا در کسب مغفرت از سوی پرورش‌دهنده خود [یا همان کسب پوشش و پوشیدن و پوشیده‌شدن جان‌ها و اندیشه‌ها و آثارتان به لباسی متشکل از جمع در وحدت و متعادل و متعامل صفت‌های پرورش‌دهنده، و درآمدن به اخلاق او، و بازی نمودن و ساختن و آفریدنی مانند او] از یکدیگر پیشی بجویید و [از طریق پوشیده‌شدن آسمان فکر و زمین رفتار و آثارتان با صفات زیبای الهی] بکوشید تا خود بهشتی گردید که گستره [بی‌نهایت] آن مانند گستره [بی‌پایان] آسمان و زمین است، و برای کسانی که «الله» [آن مطلق یگانگی در دانش و فاعلیت دانش‌مدار در پرورش آفریدگان دانش‌بنیان] و پیام‌آورانش را ایمان آورده‌اند [و به عبارتی، احکام و قوانین دانش‌مدار صادر از سوی او را محققانه و پس از تأیید و تفهیم عقلی پذیرفته و عملی نموده‌اند]، آماده شده است. این بخشش خداوندگار دانایی‌هاست که به هر کس بخواهد می‌دهد و الله [آن مقام واحد و بساطت مطلق علمی]، صاحب بخشنده‌گی و بخشنده‌های عظیم است. هیچ واقعه باسته و شایسته واقع‌شونده‌ای در زمین [مقام و مرتبه وجودی تعین‌ها و موجودات و آثار صورت‌مند و معین به حدود] روی نمی‌دهد و [هیچ فکر و نظر باسته و شایسته واقع‌شونده‌ای] در نفس‌های [ناظه و اندیشه‌های آفریننده] شما روی نمی‌دهد [و در قالب رفتار و گفتار و خلق آثارتان پدیدار نمی‌گردد]، مگر اینکه [حقیقت یا جوهره علمی] همه آن‌ها در لوحی [یا کتابی از پیش نوشته شده و تغییرناپذیر] ثبت و حفاظت شده است، قبل از آنکه ما آن‌ها را [توسط نظام‌های جاری و فاعل در طبیعت یا شما و فکر شما در صورت‌های پدیدار در زمین بی‌افرینیم و در صحنه‌های پی‌درپی این نمایش‌خانه] آشکار کنیم، و انجام این گونه امر برای الله [آن مطلق دانش و بساطت فراگیرنده و جامع که فارغ از تمامی محدودیت‌های ممکن در زمان و مکان است] آسان می‌باشد. [یادآوری این آیات یا بیان‌های نمادین و ظاهری از حقیقت‌ها و توان‌مندی‌های علمی من برای شما] بهسب آن است که برای آنچه [در طول اجرای صحنه‌های گوناگون بازی‌های مجازی در این بازی‌خانه] از دست داده‌اید تأسف نخوردید و نسبت به آنچه به شما داده شده است نیز شادمان نباشید [و دل داده و

## مطالعه‌کارهای ایران

دو فصلنامه معماری ایرانی  
شماره ۸ - پاییز و زمستان ۹۴

دل بسته بدان‌ها نگردید] و خداوند هیچ بزرگی جوینده فخرفروشندگان را دوست ندارد [اما اگر (در مقام جانشینی برای الله در زمین و نمایش صورت‌مند و بی‌پایان زیبایی‌های علمی و توانمندی‌های دانش‌بنیان معلم و پرورش‌دهنده دانا و توانایتان) جویای علم برتر و توانمندی‌های نوین و کارآتر و آثار عینی علمی‌تر و شکوهمندتر بودید، هیچ مشکلی نیست، چراکه خداوند خود بالذات «عزیز جبار متکبر» یا همان شکستناپذیر و شکستناپذیرسازندگان بسیار جبران‌کننده و بزرگی جوینده بوده، بلکه کمال جویی توحیدی در علم و فناوری، وظیفه انسان صاحبان‌دیشه و جویای همنشینی با الله، «مطلق دانش و مالک بالذات هر توانمندی دانش‌بنیان» است].<sup>۱</sup>

و در مقام ارائه سند آسمانی بحث بسیار مهم شکوفندگی جاری و کمال محور یا صیرورت‌مداری راه زندگی) یکی از آیات بسیار کلیدی قرآن کریم عبارت است از:

راه الله [راه دانش‌بنیانی و تکامل محوری ذوازع و همه‌جانبه؛ راه رسیدن به الله (راه هم‌شکلی اخلاقی و عملی با آن خداوندگار بیگانه دانش و دانش‌مداری تکامل محور در همه مراتب هستی و در همه اشیاء و اجزاء در وحدت آن‌ها)، آن که تمامی آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است، از آن «او» است [و همه آن‌ها، در حقیقت وجود علمی‌شان، همان تجلیات گوناگون‌شونده ذات الله یعنی مطلق دانش‌بنیانی و دانش‌مداری است و از «او» جدا نیست؛ بداید و آگاه باشید [و همان‌گونه که تحقیقات همه‌جانبه خودتان در تکامل محوری طبیعت آن را کشف و پدیدار و اثبات می‌کند، در درستی این خبر هرگز شک به خود راه ندهید] که صیرورت [یعنی همان فرایند مرحله‌مند و مرتبه‌مند تکامل محور شکوفایی و محقق‌شدن] همه امور [یا برنامه‌ها و برنامه‌ریزی‌های طرح‌شده در نظام جهان آفرینش، (و از جمله در عاقله نظام‌مند انسان‌ها)] تنها به سوی الله [یعنی به سوی آن مطلق کمال در دانش و دانش‌مداری] برنامه‌ریزی شده و انجام می‌گیرد [و هدف مقصود در این برنامه‌ریزی‌های حساب‌شده و طرح‌شده در نظام جهان آفرینش، برای همه‌چیز و همگان، به کمال رسانیدن اشیا و رسیدن به بلوغ علمی و همشکل شدن با «الله» در هندسه فکری و عملی است!]<sup>۲</sup>

در این نمایش‌نامه بزرگ (یعنی نمایش‌نامه بزرگ و جاری شکوفنده یا صیرورت‌مدار جهان آفرینش) نیز هماره همان قاعده اصلی نمایش‌های هنری معروف برپاست. در نمایش بزرگ جهان آفرینش یا بخش‌هایی از آن نیز، بازیگران بارها (و البته در بستر راهی هدفمند و برنامه‌ای فرایندمدار) به روی صحنه می‌روند و مسلماً بازیگران همگی می‌کوشند تا ضمن به کارگیری تجربیات کسب‌شده در دوره‌های پیشین، در هر دوره بازی بهتری را ارائه دهند و رضایت خاطر خالق اصلی اثر و کارگردان بیشتر از پیش فراهم آورند.

پندگرفتن از سنت‌های علمی جاویدان و جاریه عقل کل در طول فرایندمدار راه تکامل در ادوار گذشته تاریخ، و در جای جای گستره پهناور زمین، البته وظیفه‌ای است مقدس که خداوند در بیان آشکارای آیه یادشده در ادامه، آن را بر عهده اندیشه بی‌زال و زمان‌ناپذیر انسانی نهاده است و بلکه تنها راه فعلیت‌یافتن دانش درون‌ذاتی عقل و بیانشدن چشم‌های اندیشه به نور دانش‌الهی و حتی راه جلوگیری از نابیناشدن آن چشم‌ها را همین «تجربه‌مداری» معرفی می‌کند. توجه بفرمایید:

آیا آنان در زمین سیر نکرددند تا [در بستر کسب تجربه اندیشمندانه و انجام تحقیقات علمی و تحلیل و ارزیابی حق محورانه مناظر طبیعی و آثار بر جای‌مانده از گذشته هنر و صنعت و معماری پیشینیان خود و دیگران از انسان‌های دوران‌های پیشین] اندیشه‌هایی [رشدیاته و فعلیت‌یافته] داشته باشند که حقیقت را با آن [تعقل و پیدا و] درک کنند؛ یا گوش‌هایی شنوا [و حق‌نیوش برای ایشان حاصل آید] که با آن [ندای حق را در فریاد خاموش همان آثار ناکارآمد و ناتوان و وامانده در انجام وظایف محوله‌شان،] بشنوند [و از خطاب بازگسته، با رو نمودن به حق و دانش‌مداری هرچه نیکوتر و کامل‌تر آثاری جدید، کارآمد و پاسخ‌گو به نیازهای جدید بیافرینند؟!] چراکه این چشم‌های ظاهر نیستند که نابینا می‌شوند، بلکه دل‌هایی که در سینه‌های است [یعنی این اندیشه‌ها هستند که بر اثر ندیدن خورشید حقیقت و عبرت‌نگرفتن از خطاهای گذشته، ماندن همچنان و طولانی‌مدت در تاریکی چاه جهالت و گمراهی، آرام آرام قدرت درون‌ذاتی حق‌جویی، حق‌بینی و حق‌نیوشی را از دست می‌دهند و] کور می‌شوند [و این گوش‌های شنوا و حق‌نیوش هستند که بر اثر نشیدن صدای حقیقت ناشنوا می‌گردند].<sup>۳</sup>

البته به شرطی که کودک بازیگوش و ماجراجوی نفس و اندیشه خود را از بوالهوسی صرف و هوایستی و توجه بی‌هدف و بهترزده به این سو و آن سو و مجنوبشدن زرق و برق‌های فربینده بازگرفته و در محضر حضرت عقل کل حاضر ساخته، به شناوی حقیقت و تعلیم‌پذیری از او واداریم. و بکوشیم تا ارزیابیمان نسبت به چیستی و چگونگی وضع گذشته و حال و آثار بر جای مانده‌شان همانند معلم داناییمان خدگونه، عقل‌مدار و زمان‌نایذیر باشد. در ارتباط اندیشمندانه با آثار معماری بومی گذشته و امروزین خود، مسلمان باشیم و به عبارتی، همواره بایسته و شایسته و نسبت به وضع موجود صحیح و به عبارتی، تمام و تمامدارنده عمل کنیم تا بتوانیم با روح و قلبی تپنده و جویای جلوه‌هایی طلیفتر و دقیق‌تر از حقیقت با استندهای کامل و زنده عقلانی (و بنابراین تغییرناپذیر) حاکم بر جزء و کل طول تاریخ ارتباط برقرار کنیم، و ما نیز عابدانه آن‌ها را حاکم و معمار هندسه جوهري آثارمان قرار دهیم. از گنجینه خدایی اندیشه و ارزش‌های دانش‌بنیان و جاویدان حاضر در آن، برای بهتر شدن آثار گذشته، درس بگیریم.

زیرا از نقطه‌نظر فلسفه توحیدی اسلام، اساس و ساختار علمی و داشتن بنیان همه اشیاء و آثار قدیم و جدید موجود و موجودشونده در جهان، از ابتدای آفریش در گنجینه علم خدایی‌مان حاضر بوده و هست، لذا همیشه و همواره می‌توانیم (به شرط داشتن چشم‌هایی باز و فکاری زنده و پوینده) بدان‌ها مراجعه کرد و از ارزش‌های دانش‌مدار آن‌ها برای بهتر شدن صورت آثارمان در آینده درس گرفت. خداوند نیز همین را از ما می‌خواهد:

«إِنِّي مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا حَرَائِثُهُ، وَ مَا نَزَّلَهُ إِلَّا بِقَدْرِ مَعْلُومٍ» (حجر: ۲۱)

نیست چیزی مگر اینکه حقیقت علمی و بی‌زمان آن [یا به عبارتی همان حقیقت ملکوتی و به عبارتی، علمی آن] در نزد ما [در ملکوت اعلای علم] است، و ما آن را [از مرتبه سلطنت و تجربه ملکوتی اش به مقام و مرتبه زمینی و کالبدی مربوطه‌اش] نازل نمی‌کنیم [و به بیانی، صورتی کالبدمند (و البته مناسب با آن برهه و موقعیت خاص از زمان و مکان) نمی‌بخشیم]، مگر در هندسه [یا اندازه‌ای که [از پیش، از هر نظر و در هریک از ابعاد وجودی، در نظام کلی و جمعی و مرکب‌الاجزاء و مرتبه و معامل‌الافعال آفریش]، معین و معلوم است.

اصل تجربه‌مداری یعنی اینکه تجربه یا همان پیمایش سیر تکامل محور یک راه به شیوه جاری سعی و خطأ در علوم تجربی، از بنیان‌ها و قواعد اصلی زندگی ما انسان‌ها (یعنی موجوداتی «فراموش‌کار» و «یادگیرنده و خبره‌شونده») در عالم تدریج‌مند مادی بوده و نیز شکوفایی تدریج‌مند اندیشه انسانی نیز تها در بستر افعال تدریج‌مند جاری در آن تحقق می‌پذیرد. و هیچ‌کس و هیچ‌چیز را (جز الله عز و جل و اندیشه‌های برتر یا علوی) گریزی از پیمایش تدریج‌مند راه تکامل محور زندگی دنیایی نیست. در نمایش نامه بزرگ جاری در جهان آفریش طبیعی نیز همین قاعده بر پاست. و کل نمایش یا بخش‌هایی از آن ممکن است بارها به روی صحنه برود و مسلماً کارگردان و بازیگران همگی می‌کوشند تا (ضمن به کارگیری تجربیات کسب‌شده در دوره‌های پیشین از بازی، و بهره‌مندی طلیفتر و شایسته‌تر از توان‌مندی‌های علمی ذات‌الهی خود) در صحنه مربوط، در هر دوره بعدی بازی بهتری را رائه دهند. لذا در هر دوره از بازی‌شدن یا به روی صحنه آمدن نمایش‌نامه، یا حتی در بازی‌شدن هر مرحله خاص از مجموعه مراحل آن، سایر بازیگران پس از اتمام بازی در صحنه خاص خود، به طور مطلق از نمایشنامه بیرون نمی‌روند و خود و حتی نقش به ظاهر بیرون رفته از صحنه‌شان در همه بخش‌های بازی‌های اجرashونده در صحنه‌های قبل و بعد، به طور مطلق و کلی غایب و بی‌تأثیر نیستند. بلکه خود نیز ضمن انتقال تجربیات کسب‌شده در طول بازی قبلی خود روی صحنه به بازیگران مراحل بعد، ایشان را کمک می‌کنند تا با هدف اجرایی بهتر و با دستانی پرتر آماده رفتن به صحنه بعدی بازی شوند.

مهم‌ترین درس تجربه‌مداری یعنی تحمیل خود بر دیگران، اخلاقاً امری نکوهیده و ممنوع است. باید تنها و دقیقاً به اندازه طول عمر نسبی حاکمیت فکر و نظر خود و پاسخ‌گویندۀ به هندسه‌ای مکفی و تعادل محور از نیازهایمان بسازیم. آری عمر ما و عمر نیازهایمان بسیار کوتاه و نسبی است و ما (چنانچه نخواهیم روشن زندگی و تکنولوژی کهنه عصر خودمان را به فرزندان و آیندگان تحمیل کرده و حق انتخاب اختیارمحور نوع زندگی و فضای مخصوص و متناسب با آن را از ایشان سلب ننماییم) باید فضای متناسب با نوع مخصوص زندگیمان را به نسبت نوع و به اندازه طول عمر

نیازهای مدنی و بسازیم تا همراه با فرایند شکوفه‌نشانش، به نیازهای جدید و تازه خودمان نیز پاسخی جدید و شایسته بدھیم و فضای مناسب و پاسخ‌گو را برای برآوردن آن‌ها فراهم آوریم. و این مهم با شیوه‌ای که هم‌اکنون در پیش گرفته‌ایم هرگز عملی نمی‌گردد. امروزه متأسفانه گوییا شیطان نادانی زیر جلد هوشمندان ما رفته که: از یک سو شعار از گور درآوردن پدربرزگ مرحوم معماری‌شان و باززنده‌سازی او را سر داده و زندگی به روش پیشینیان عصر پارینه‌سنگی را از ما می‌خواهند؛ و از سوی دیگر، به جنگ نیروهای قاهر طبیعت چون مرگ و فنا و طبیعت فناپذیر مواد و مصالح خانه‌دار رفت، فرمان می‌دهند که جاودانه و برای همیشه بسازید. و این‌همه یعنی اینکه «حق طبیعی مسلم و البته اخلاقی - انسانی تجربه‌مداری» را از فرزندان خود سلب نماییم و انسان کمال محور امروز و فردا را از این حق طبیعی‌اش در کمال جویی علمی و تکنولوژیکی و در انتخاب روش زندگی مناسب‌تر با زمان پوینده و پیش‌روندۀ محروم نموده و حق زندگی در فضای مناسب با نیازهای روزافزون و نوع‌به‌نوع و نوبه‌نو شونده‌شان را از ایشان به ناحق سلب نماییم. و این‌همه یعنی اینکه هرگز جایی برای سر برآوردن و بازشدن شکوفه‌های تازه و جدید نبوغ و خلاقیت شکوفه‌نشان‌های جدید باقی نگذاریم. درحالی که امیر دانایان علی(ع) فرمان مان می‌دهد که «فرزند زمان خویشن» باشیم و «مناسب با ویژگی‌های زمان و مکان خود، فضای زندگی خود و معماری آن را»

طرح زنیم و بسازیم:

«المُءْ أَبْنَ سَاعَتِهِ [بَيْنَ سَاعَتَيْهِ]» (ر.ک: تمیمی آمدی ۱۳۶۶، ۴۷۳)

انسان بالغ، فرزند زمان خویشن (یا حتی فرزند فاصله میانی دو لحظه یا دو ساعت از طول زندگی خویش) است، (یعنی انسان بالغ و دارای عقلی کمال‌جوینده یا کمال‌یافته باید که تابع اهل روزگار و راه و رسم جاری و بهره‌مند از داشت و تکنولوژی روز خود و عصر خود باشد و به نحو ایشان سلوک کند، البته به شرطی و در جایی که مستلزم مخالفت با قوانین عقل‌بنیان علم و شرع و شارع حکیم و خبری آن نباشد).

زمانی نیز دوربین‌های خوب عکاسی را با بدنه برجی و تقریباً ضد ضربه و مادام‌العمر می‌ساختند (که علاوه بر سنگینی و سختی کار با آن‌ها، تنها برای یک قشر خاص و به اصطلاح دست‌به‌جیب جامعه قابل استفاده بود). ولی امروزه سرعت حریت‌انگیز پیدایی تکنولوژی‌های نو و دائم برترشونده، صنعت کاران هوشمند را به فکر آن انداخته تا با صرف هزینه‌هایی به مراتب کمتر از گذشته، امکان استفاده از تکنولوژی را برای همه افشار گوناگون استفاده کنندگان و برآوردن نیازهای جدید و گونه‌به‌گونه‌شان فراهم کنند. آیا زمان آن نرسیده که ما معماران و شهرسازان مدعی اسلام پویا و کمال طلب و توسعه محور و برخوردار از علم‌جویی پوینده آن نیز از خواب خرگوشی برخاسته و در معماری خانه‌ها و شهرها و صنایع وابسته این گونه هوشمندانه عمل کنیم؟!

و اگر نیک نظر کنیم و ژرف بیندیشیم، گویا حکیم حکیمان علی(ع) نیز یادآوری همین درس نامه حکمت‌مدار و عظیم‌الهی را فرا راه نظر خویش داشته که این گونه فرموده‌اند:

«إِنَّ اللَّهَ مَلِكًا يَنَادِي فِي كُلِّ يَوْمٍ لِلْمَوْتِ وَاجْمَعُوا لِلْفَقَاءِ وَابْنُوا لِلْخَرَابِ»<sup>۴</sup>

خدرا فرشته‌ای است که هر روز بانگ بر می‌دارد: بزایید برای مردن و فراهم کنید برای نابود گشتن و بسازید برای ویران شدن.

راستی سیبی که بر شاخسار درخت زندگی پدیدار شد و پس از آنکه به هر دلیل استفاده نشد، اگر نپوسد و به آگوش مادر زایای خاک باز نگردد، تا در رویشی دیگر و در دل بهاری دیگر در صورت شکوفه‌ای نو و تازه سر برآورد و بتراود، در بهاران آتیه دیگر درختان فرصت شکوفه‌دادن ندارند و دیگر بهاران زیباتر نخواهد بود؛ چراکه مطابق با این دکترین کهنه و فرسوده و تاریخ مصرف گذشته، دیگر نیازی به سبب‌های تازه نیست. همان سبب‌های پلاسیده و از پارسال مانده کفایتمان می‌کند! این ماجراهی همان اتفاق حکیمانه و خردمنورانه‌ای بود که در گذشته نه چندان دور کشور خودمان برای ساختمان‌های ساده و میرا و فناپذیر و مستهلك‌شونده و بازگشت‌کننده به دل خاک می‌افتد.

در تکمیل بیان فوق، می‌توانیم از این بیان حکیمانه دیگر شان سود برد و آن را پشتیبان حکمت فرازین ایشان قرار دهیم. حضرتش(ع) در ماهیت مجاذی بودن دنیا و زندگی گذری و کوتاه‌مدت در آن، نیز بیان داشته‌اند:

«الدُّنْيَا دَارٌ مَمْرُّ لَا دَارٌ مَقْرَرٌ وَ النَّاسُ فِيهَا رَجَالٌ بَاغٌ فِيهَا نَفْسَهَا فَأَوْبَهَا وَ رَجُلٌ إِبْتَاعٌ نَفْسَهَا فَأَعْنَقَهَا»<sup>۵</sup>

دُنیا محيطی محدود به حدود و زنده و گردان بر گردمحوری است که (برنامه‌های جاریه‌اش از نقطه‌نظر بنیادهای ثابت عقلی و قوانین کلی علمی حاکم بر هستی، یکسان و بر محور فناپذیری دور می‌زند. بلکه تجارت‌خانه‌ای است که) در کنار گذرگاه بازارمانند و با قوانین روش و قطعی تجارت جهانی) بنا شده و مردمان هر عصر و دوره از آن بگذرند (و متع خویش را با کالایی بهتر و بالرژش‌تر مبادله نمایند)، نه محیطی که بر محور بقا بچرخد و در آن برای همیشه به سر برند؛ و مردم در آن دو گونه‌اند: یکی آن که «خود را» (یعنی «نفس یا حقیقت عقلانی و خرد پوینده که خویشن نفس روحانی و دانش‌جوینه ملکوتی و گران‌قدر) خود را خرید و (از بند وابستگی‌های هزار رنگ به زیبایی‌های ظاهری و فناپذیر دنیا) آزاد ساخت.

### توجه به اصل تجربه‌مداری از منظری دیگر در قرآن کریم

چنانچه بخواهیم ریشهٔ چراًی ضرورت این بحث (یعنی اصل تجربه‌مداری) را در قرآن کریم پیگیری کنیم، به نظر می‌رسد کامل‌ترین بیان را آیهٔ شریفهٔ آمده در زیر دارد:

«تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيِّ (۲) غَافِرُ الذُّنُوبِ وَ قَابِلُ التُّوبِ شَدِيدُ الْعِقَابِ، ذِي الطُّولِ، لَا إِلَهَ إِلا هُوَ، إِلَيْهِ الْمَصِيرُ» (غافر: ۲ و ۳)

«[این کتاب] نازل شده‌ای [مناسِب‌سازی شده] است از نزد الله [آن دانش بسیط و یگانه شعور فعال در مراتب گوناگون هستی که تدبیر‌کننده امور است و جامع جمع در وحدت همه دانش‌هاست. یعنی این کتاب، همان مطلق دانش و دانایی بسیط است که از مرتبهٔ بساطت یا حالت غیبی خود بیرون آمده و با هدف خوانده شدن و درک‌شدن به توسط حواس، صورت محسوس و فهم‌شونده پیدا نموده و به عبارتی، آشکار گردیده. صورتی که ساختاری نظام‌مند داشته و جزء و کل علم‌بینان آن از هر جایه‌جاوی و تغییر و فساد حفاظت شده است]،<sup>۶</sup> [آن «الله»، «آن دانش مطلق و مدیریت برتر» که] والامقام و شکست‌ناپذیر است، [از مرتبهٔ عالی و جای گاه قدسی خود در عرش (یعنی مرتبهٔ بساطت یا تجرد علم) به فرش زمین و جایگاه تحقق صورت‌مند گوناگون و گوناگون شونده خود] فرو فرستاده شده [یعنی برای بیان در مرتبهٔ زمینی وجود، در ظاهری قابل به درک و فهم برای شما و حواس شما مناسِب‌سازی شده] است. (۲) آن [دانش مطلق و فعالی] که [در الوهیت (یا خداوندگاری فرایند‌مدار خود در عالم تدریج‌مند) فروپوشاندۀ نقص‌ها و درگذرنده از] خطاهای [به‌خصوص، خطاهای منشأ‌گرفته از نادانی یا پیروی کورکورانه و غیرمحققانه]، و پذیرنده توبه [یعنی بازگشت اندیشمندانه انسان دانش‌دار و فراموش‌کار و جایز‌الخطا از اشتباه، و از غیر اصل به اصل و به منشأ اصیل خود (یعنی آن یگانه دریای بی‌کرانه دانش و اندیشهٔ برترین)، آن که] دارای نظام سخت و خلاف‌ناپذیر مجازات است، او که صاحب دارایی‌های پایدار و پایان‌ناپذیرنده [از علم و حکمت و حیات و قدرت] است؛ [برای انسان اندیشنه دانش‌دار هیچ محبوب‌حیبی و هیچ مقصود] معبدی جز او [آن ذات بسیط و فارغ از هر حد و مرز و بنابراین ناپیدا] نمی‌باشد؛ و صیرورت [یا همان فرایند توسعه] و سمت و سوی آن [یعنی سمت و سوی صیرورت یا فرایند پرورش و رشد و شکوفایی هر چیزی، و در رأس همه، فرایند پرورش و رشد و شکوفایی شما انسان‌ها و سایر موجودات اندیشه‌مند] تنها به سوی او [و با هدف رسیدن به مرتبهٔ همشکلی و هم‌کناری با او در بهشت برتر عقلانیت کمال‌یافته طرح و تعریف و برنامه‌ریزی و برقرار شده] است.

یگانه کارگردان نمایش‌نامهٔ واحد و فراگیرنده از ازل تا ابد آفرینش، به بازیگران فرست جبران و رشد می‌دهد. از صفت‌های برجستهٔ یگانه کارگردان یا بازیگردان نمایش‌نامهٔ بزرگ آفرینش (یعنی الله تبارک و تعالی) «غفور وَدُود» است. و باید بدانیم که فعل «غفران» و اسم «غفور» از ریشهٔ «غَفَرَ» بهمعنی «پوشانده‌ای محافظت‌کننده و زیباکننده» است. و «کلاه» و «کلاه‌خود جنگی» را نیز بدان سبب که علاوه بر اینکه سبب زیبایی و شکوه‌مندی شخص می‌گردد، برای خود سر یا جمجمه و مغز او، و نسبت به آسیب‌های محتمل خارجی، پوشانده‌ای محافظت‌کننده است، «مفَرَ» می‌گویند.<sup>۷</sup> و بنابراین عنوان یا صفت مرکب «غفور وَدُود» یعنی مهربانی که مهربانی اش منشأ‌گرفته از یک‌دلی و دوست بودن اصیل او با دل بازیگران است. و یعنی مهربانی که در ذات و فطرت اصیل و تغییر‌ناپذیر خود دارای روحیهٔ خطاب‌پوشی، بازگشت‌پذیری، و دادن فرسته‌های مکرر به بازیگران برای جبران خطاهای و ارائهٔ بازی‌های

بهتر است. و یعنی مهربان پرورش دهنده‌ای که خود در مرتبه برترین عرش دانش‌مداری قرار دارد و لحظه‌به‌لحظه بر اجرا و تحقق سیر کمال محور بازی بازیگران نظارت عالیه و حاکمیت خلافناپذیر دارد:

«إِنَّهُ هُوَ بَيْنَهُ وَ بَعْدِهِ (١٣) وَ هُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ (١٤) ذُو الْقُرْشِ الْمَجِيد» (بِرَوْج: ١٥-١٣)

اوست که آفرینش [آفرینش توسعه محور] هر موجود را [و به عبارتی، پدیدارشدن شکوفنده، بالنده و بالفعل شونده آن بر صحنه وجود را] آغاز می‌کند، و سپس [مستمراً و پس از انجام هر فعل زمان‌مند] آن را [پس از اجرای وظیفه‌مند نقش خاص خویش در هر لحظه، از صحنه نمایش و بازی خارج کرده، به جایگاه نخستین خود در عرش علم] بازمی‌گرداند [و در مرحله بعد و با هدف ارائه بازی بهتر و لطیفتر، درحالی که با دانشی نوین و برطرف‌کننده خطاهای گذشته تجهیز شده، به صحنه بازمی‌گرداند، (١٣) و او «غفور و دود»] یا: «خطاپوشانندة دوست‌دارندة» ایمان آورندگان به علم و پذیرندگان احکام دانش‌بنیان و کمال محور خویش در کارگردانی نمایش و راهبری ایشان به مقصد کمال است، (١٤) و اوست کسی که صاحب مرتبه برترین دانش و دانش‌مداری انتشاریابنده است (١٥).

هدف رشد و پرورش بازیگران است، جای جبران مافات در این نمایش الهی وجود دارد.

و این گونه که از بیان شریف این بیان آسمانی فهمیده می‌شود، اصل غفران یا همان اصل یا قاعدة پذیرش خطاکاران و پوشش‌دادن خطاهای ایشان با دانش لطیفتر و برتر و نیز اصل یا قاعدة عقلی و انسانی دادن فرصت‌های بعدی جبران به خطاکاران و کم‌تجربه‌ها، یک اصل انکارناپذیر در جوامع دانش‌بنیان و طالب پویایی و تکامل است که اجرای قطعی آن در همه مراتب عقلی و عینی هستی و موجودیت هر دو عالم عقل و عین دیده شده است. زیرا اسم «غفار» (بر صیغه «فعال» بوده) در معنی عبارت است از کسی که دائمًا و مستمراً در کار خطابوши و پوشش‌دادن خطاهای و ناتوانی‌ها با توانمندی‌ها و زیبایی‌های است. و خداوند رحمان و کریم رحیم (آن یگانه دانش فعال و مدیریت‌کننده فرایند کمال محور جزء و کل هستی)، خود را در مقام پرورش‌دهنده هدایت‌کننده و مهرورزندۀ به کمال آورنده همه مراتب هستی، با عنوان مرکب «الْغَزِيزُ الْغَفَارُ» (به معنی دانا و توانایی شکست‌ناپذیرندۀ ای که غفار است)، معرفی می‌کند. غفاری که بستر و راه‌کار فاعلیت‌ش همان خطابوشي مکرر و دانش‌ساختار خطاکاران، و تعذیب و تقویت و پوشش‌دادن مستمر نیازها و ضعفها و ناتوانی‌های علمی و نادانی‌های ایشان با دانش و دانایی و توانایی برترین و فراگیرنده خویش است. خود بخوانید و قضاوتو کنید:

«رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا الْغَرِيزُ الْغَفَارُ» (ص: ٦٦)

پروردگار آسمان‌ها و زمین و آنچه میان آن دو است، [پرورش دهنده‌ای] عزیز [یعنی توانمند و شکست‌ناپذیرندۀ به کمال آورنده] و غفار [که خطابوشنده و پوشش‌دهنده خطاها و نقص‌ها با زیبایی‌ها و کمالات جاری از چشمۀ جوشان عنایات خویش] است!

پرورش دهنده، به کمال آورنده، خطابوشنده و پوشش‌دهنده‌ای که صاحب «رحمت» است و در فضای «رحم‌مانند رحمت خود»، یعنی در پیوستگی تمام و تمام با خود و با دانش و قدرت فعل و فراگیرنده خود، و از طریق جاری نمودن رزق رشددهنده و دانش داناکننده خود در جسم و جان شخص یا شیء خطاکار، او را به مقصد کمال (یعنی همگونی و هم‌کناری با خود) می‌رساند:

«وَرَبِّكَ الْغَفُورُ ذُوالْرَحْمَةُ» (کهف: ٥٨)

و پرورش دهنده تو، خطابوشنده و پوشش‌دهنده‌ای است که صاحب رحمت است [و: «نقص‌ها و کاستی‌ها و ناپختگی‌های هر خطاکار و کم‌تجربه را در فضای رحم‌مانند رحمت خود، در پیوستگی تمام و تمام با خود، و از طریق جاری نمودن رزقی رشددهنده و دانشی داناکننده از خود، در جسم و جان شخص یا شیء خطاکار، برطرف نموده و او را به مقصد کمال (یعنی همگونی و هم‌کناری با خود) می‌رساند؛

زنده، زندگی می‌خواهد و اندیشه زنده، حقیقتی پوینده و پیش‌روندۀ است.

بنا بر گفتۀ علی(ع)، انسان نوعاً مرگ ندارد و حقیقت وجود عقلی یا علمی او، در همه ادوار هستی حاضر بوده، هست و نیز خواهد بود. و نیز مطابق با نظر ایشان، انسان مرکبی است حقیقی و ترکیبی است در وحدت از عقل و صورت: «الْإِنْسَانُ عَقْلٌ وَ صُورَةٌ، فَمَنْ أَخْتَاهُ الْعَقْلُ وَ لَمْ يَمْتَهِ صُورَةً، لَمْ يَكُنْ كَامِلاً وَ كَانَ بِمَنْزِلَةِ مَنْ لَا رُوحَ فِيهِ».

(مجلسی بی‌تا، ج. ۷۵: ۷)

انسان، عقل کوشنده، پوینده و حقیقت‌طلبی است و صورتی (کالبدمند و دارای ارگان‌های عمل کننده)، پس کسی که عقلش او را ترک گوید و تنها صورتش با او باقی بماند (موجودی) کامل نیست و به منزله کسی (یا بهتر بگوییم: مرداری) است که در (جسم) او، روح (زنگی‌بخشنده) وجود ندارد.

به نظر می‌رسد (با عنایت به عنوان صحیح و منطقی پیش‌اشارة، یعنی اینکه زنده، زندگی می‌خواهد، و اندیشه زنده، حقیقتی پوینده و پیش‌رونده است) می‌توان بیان گران‌ستگ امام(ع) را به صورت زیر بازنویسی کرد و از آن درسی تازه در معماری و شهرسازی اسلامی گرفت:

انسان (معمار یا شهرساز مسلمان یا حکیم کمال طلب) عقلی است (زنده، اندیشمند، پوینده و پیش‌رونده) و صورتی (که در اتحاد ذاتی با عقل، و تحت حاکمیت و مدیریت عقلی و البته پوینده و پیش‌رونده است). پس کسی که عقل او باقی در میدان زندگی و در فعالیت باشد و بماند، و به تبع زندگی و پویندگی عقل و دانش، صورت ظاهری امروزین خود و آثار خود را، (به تناسب رشد و شکوفایی عقل و دانش او) ترک گوید و صورتی بهتر و مناسب‌تر با عقل و دانش رشدیافتۀ خویش برای خود و آثار خود بسازد (موجودی) کامل است و به منزله کسی (یا بهتر بگوییم: زنده‌ای) است که روح و عقل فعال او در کار مدیریت و حاکمیتی زنده و پوینده بر زندگی علمی و حرفه‌ای او (و بر عماری و مهندسی آثار او) می‌باشد.

در مطالعه، ارزیابی و داوری و رد یا تأیید خوبی و درستی و شایستگی صورت مادی آثار، معیارها نسبی هستند. به عبارت روشن‌تر، آنچه بالذات مرگ ندارد و بلکه زندگی‌بخشنده به جسم صورت‌مند است، تنها روح و عقل و دانشی بسیط است. هر جسم مادی صورت‌مند را حتماً (و بلکه ضرورتاً) مرگ و فنا در بر می‌گیرد. و صورت مادی انسان و نیز صورت مادی آثار و از جمله معماری شکل‌گرفته و ظاهرشده از فکر و اندیشه او (و نیز ویژگی‌های کمی و کیفی مربوط به کلیه جزئیات آثار برجای‌مانده از فعالیت دوره‌مند مکتب مربوطه معماری یا هنر او) البته متعلق و مخصوص به زمانی خاص، اقلیمی خاص و بنابراین، تا حدود مربوط به زمان و مکان خاص، نسبی و خاص بوده و بعد از گذشت زمان مخصوص به خود می‌میرد، و باید بمیرد تا جایگاه و مقام تولد و زندگی طفل نوپای معماری مخصوص برای برهه زمان بعدی را فراهم آورد؛ و این «مرگ و فنا و تولد و بقاء زمان‌مند هر چیز» عین ضرورت «کمال محوری» به عنوان «صفت برجسته آفرینش فراینددار و قدسی خداوند» است. لذا در موضوع مطالعه، ارزیابی و داوری، و رد یا تأیید خوبی و درستی و شایستگی برای الگوبرداری مربوط به گذشته یا حال، هر صورت زمان‌مند را تنها باید در همان ظرف زمانی خاص خود و با معیارهای زیبایی‌شناسانه و معمارانه آن زمان خاص دید، و چگونگی تعامل و تشارک این صورت را تنها با صورت‌های هم‌جوار و هم‌عصر خویش مطالعه، ارزیابی و داوری نمود. معیارهایی که خود آن‌ها نیز تا حدودی (و تا آنجا که بستگی به چیستی و چگونگی کمی و کیفی صورت‌های عرضی یا مادی ظاهر شده در آن مقطع خاص از زمان دارند)، معیارهایی خاص و به عبارتی، زمان‌مند و نسبی هستند.

برای مثال، و برای نزدیک‌تر شدن ذهن مخاطبان عزیز به درک بهتر مسئله، [آن‌گونه که شواهد برجای‌مانده از گذشته دور مانند قبر ننه‌خوا (جده ما انسان‌ها) در شهر جده، در عربستان سعودی نشان می‌دهد،] ابعاد جسمانی آدم(ع) و همسر او خوا (و به تبع ابعاد کالبدی سایر عناصر و ایسته و موجودات هم‌عصر با او، و مثلاً هندسه‌های کمی و کیفی البسه و ظروف و وسائل زندگی) بسیار عظیم و به قول ما امروزی‌ها بارها و بارها خارج از حد استانداردهای فعلی بوده‌اند! و بدیهی است چنانچه ما انسان‌های امروز بخواهیم، براساس معیارهای زیبایی‌شناسانه و اندازه‌های خوش‌آیند و متناسب امروزین، هندسه وجودی آدم ابوالبشر با آن هیبت و قد و قواره چند ده متری و آثار و لوازم ابتدایی و وسائل بزرگ‌جثه و البته متناسب با زندگی او را در ظرف زمانی امروز و براساس اندازه‌های امروزین آدمی‌زادگان ارزیابی نماییم، بی هیچ شک و شباهتی حداقل آدم و همسر زیبا و محبوب او را موجوداتی عظیم‌الجثه، تا حدودی کمزیبا، غول‌مانند و نامتناسب با اندازه‌های امروزین زیبایی و... حاکم بر معماری شهر و بناهای آن ارزیابی می‌کنیم.<sup>۸</sup>

لیکن این نوع ارزیابی درباره تحلیل و داوری در تعیین میزان و کیفیت زیبایی خالص و اصول و قواعد زیباشناسی بسیط داشت (یعنی جوهره واحد و حاکم بر اندیشه انسانی) دیگر صادق نیست، زیرا جوهر اندیشه انسانی حقیقتی است صدرصد الهی و جدایی ناپذیرنده از ذات حق. بنابراین، هماره تمام و هماره به کمال و بی‌زوال و زمان ناپذیری پیوسته و از ازل تا ابد، که هرگز کهنه‌شدنی و دل‌آزرده شدنی و فناپذیر نیست.

ما نیز باید بتوانیم خود را در مرتبه وجود عقلی اندیشه قرار دهیم و باید تحلیل و ارزیابی مان خداگونه و زمان ناپذیر، و به عبارتی، علم محور باشد. باید در نظر داشت که اندیشه معمولی و مانده و گرفتار در بعد زمان و مکان ما نیز اگرچه در ظهور و بروز فیزیکی خود و احکام خود محاکوم به صدور و اجرای حکم صورتی زمان پذیر است، ولی در باطن از جنس اندیشه انسان کامل، و بلکه حداقل جلوه‌ای شبیه به آن است. از این‌رو، و به نسبت، حقیقتی جاویدان و پایان ناپذیر است.

تنها وظیفه الهی ما در «تحلیل علم‌مدار وضع موجود و تعیین هندسه علم‌مدار حقیقت علمی نیازهای جدید است. توجه دوباره این بحث به آیه کریمۀ مورد اشاره در زیر با هدف بیان روشن نظر اسلام در این رابطه است:

«إِنِّي مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَرَائِثُهُ، وَ مَا نَنْزَلْهُ إِلَّا بِقَدْرِ مَعْلُومٍ» (حجر: ۲۱)

نیست چیزی مگر اینکه حقیقت بی‌زمان آن [یا به عبارتی همان حقیقت ملکوتی، و به عبارتی، علمی آن] در نزد ما [در ملکوت اعلای علم و دانش برتر و بسیط] قرار دارد، و ما آن را (از مرتبه ملکوتی اش به مقام و مرتبه زمینی و کالبدی مربوطه‌اش) نازل نمی‌کنیم، مگر در اندازه‌ای که [در نظام کلی آفرینش از هر نظر و جهت] معلوم [یا دانش‌مدار و قانون‌مندی تعیین‌مند] است.

می‌دانیم که عنوان «شیء» به هر آن چیزی اطلاق می‌گردد که از نظر شکل و عملکرد و هندسه ماهوی، مخصوص و قابل به شناسایی و ارزش‌بایی مستند بر معیارهای خاص است. خصوصیات هر شیء (یا به عبارتی، مجموعه ویژگی‌های شکلی و عملکردی هر چیز خاص) همان مایه برپایی چیستی و قوام شیئت آن چیز در عالم کثرت‌مند است، و شیئت شیء (یا همان مخصوص بودن هندسه ماهوی شکلی و عملکردی آن) ضرورتاً متفاوت از ذات یا حقیقت وجودی آن شیء است. و مرتبه فنای هر شیء قبل از مرتبه انعدام (یا نیست‌شدن) کلی و زوال کلی ذات آن است (و با آن فرق دارد).<sup>۹</sup> و «ذات» یا حقیقت ملکوتی هر چیز یا موجودیت علمی و هندسه دانش‌بنیان هر شیء یا ساختمان عقلی و منطقی و علمی آن شیء، همان چیزی است که ما (در مقام جانشینی خداوندگار دانش‌ها) مأمور به انجام بایسته و شایسته‌اش هستیم. زیرا رابطه باطن با ظاهر و معنا با صورت و عقل با عین، همان رابطه گریزناپذیر و اصلیل علت و معلول است. و معلول، هرگز از علت خاص خود جدا نبوده، و چون علت (یا همان هندسه علمی شیئت ساختمان مورد نظر ما) همواره و در هر برهه از زمان و مکان، متناسب با هندسه کیفی و کیمیت نیازهای جدید (و البته براساس اصول و متکی بر ارکان علوم الهی) تعیین و تعریف گردد، به شرط فراهم آمدن شرایط و امکانات و مواد و مصالح و نیروی کار) معلوم (یعنی صورت عینی یا کالبدی ساختمان مورد نظر)، مانند تراویش و پدیدارشدن آب از درون کوزه بر رخساره آن، قطعاً در محل بایسته و بر قامت آن هندسه عقلانی و در مقام صورت ظاهری همو حاضر و پدیدار خواهد شد.

و آنچه در هر لحظه یا مرحله هلاک می‌شود و بلکه (بنا بر چگونگی زندگی فرایند‌دار، مرحله‌مند، توسعه محور و کمال‌جوینده هر شیء در جهان کثرت‌ها و انواع گوناگونی‌های صوری و کالبدی مربوط) ضرورتاً باید هلاک‌شونده باشد. و این هلاک‌شدن مکرر و لحظه به لحظه شیئت شیء باید باشد تا محیطی زنده و پوینده برای زندگی ذات عقلی و علمی و صورت وابسته عینی شیء فراهم گردد، و تا شیء بتواند (با گذران مرحله فرایند زندگی و پشت سر نهادن هر مرتبه از توسعه کمال محور خود؛ تا رسیدن به مرتبه نهایی کمال و قرار یافتن در آن)، به شکوفایی مقدس خود ادامه دهد. در واقع، هندسه جدید و مناسب از صورت‌های بی‌نهایت شیئت در عالم اشیاء، در هر مرحله (که البته و ضرورتاً با شیئت مناسب مرحله قبل از فرایند زندگی شیء متفاوت می‌باشد)، آینه‌ای است نو و شایسته برای آینه‌داری وجهی دیگر از وجود بی‌نهایت جمال و کمال الله تبارک و تعالی).

باید کمال‌جوینده عمل کنیم؛ صورت کرم‌مانند معماری امروز را رها نموده در بی معماری پروانه‌وار و آسمانی باشیم.

شاید مناسب‌ترین و لطیف‌ترین الگو و مثال برای نزدیکی ذهن مخاطبین به این معنا همان پوست یا شکل عوض کردن مرحله به مرحله پروانه‌ها در فرایند زندگی است. پروانه‌های بسیار زیبا نیز زندگی توسعه محور و درون‌زای خود را با نخستین صورت شبیه خود آغاز می‌کنند. در صورت شبیه نخست، «پروانه زیبای پرواز کننده در پهنه بی‌کرانه آسمان» یک تخم بسیار کوچک زمینی و بی‌بال و پر و بنابراین ساکن و صامت بیش نیست. در مرحله بعدی (و پس از طی دوران زندگی موفق درون رحم یا تخم) در آن صورت خاص زمینی و بی‌بال و پر و ساکن و صامت هلاک شده و در صورت شبیه یک کرم خزنده و پیش‌رونده به فرایند توسعه یا شکوفایی از درون ادامه می‌دهد، و پس از هلاک‌شدن در صورت کرمی، در قالب شبیت یک شفیره و در درون محیط رحم‌مانند دیگری به نام «پیله» زندگی کمال محور خود را ادامه می‌دهد. و پس از هلاک شدن در صورت شبیه شفیرگی یا پیله‌گی (که در واقع به معنای به کمال رسیدن در آن مرحله محدود به حدود است) وارد آخرین مرحله زندگی و کامل‌ترین و زیباترین صورت شبیه ممکنه می‌گردد و از حالت خفت‌بار خزندگی به حالت باشکوه پروانگی و پرواز در پهنه بی‌کرانه آسمان می‌رسد.

دو درس گفتار و راه‌کار عظیم برای آفرینش تجربه‌مدار در هنر اسلامی و خلق آثار بهترین در هر عصر و زمان با عنایت به مفهوم عزیز و عظیم «تبارک» (از مجموعه صفات حضرت حق در موضوع شکوفندگی کمال محور) فراز «فتیارکَ اللہ أَحْسَنُ الْخالِقِينَ» را این گونه معنا می‌کنیم: «پس افزونی پذیرنده است الله، آن که آفریننده آفرینندگان شکوفاشونده و بهترشونده است». در شرح اینکه: این گونه ترجمه و معنا نمودن ما از آیه شفیره بر چه مبنای استوار است، دو آیه زیر را شاهد و پشتیبان آورده و دو نتیجه بسیار مهم و دو درس و راه‌کار عظیم را برای آفرینش بهترین آثار در هر دوره تاریخ نتیجه می‌گیریم:

«**خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَرَكُمْ فَأَخْسَنَ صَوْرَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ**» (تفابن: ۳)

آسمان‌ها [یا مراتب بسیط عقلانی و علمی هستی] و زمین [یا مرتبه عقلانی و علمی تعین‌مند هستی] را بر مبنای حق [یعنی فرایند دانش‌مدار و خلافناپذیر آفرینش یا پدیداری علم در صورت] آفرید؛ و شما [آفریدگان خویش و آینه‌های پدیداری بخشندۀ به صفات جمال و کمال خویش] را [نیز در بستر همین فرایند خلافناپذیر و دانش‌مدار، نخست در عالم رحم در صورت نطفه‌ای شکوفنده و توسعه‌یابنده] تصویر کرد، سپس صورت‌های [زیبای] شما را [که همانند روی آفریدگار زیباترین تان بهترین و زیباترین است، در بستر شکوفایی پیوسته و مرحله‌مند آن صورت نخستین نطفه‌مانند، مرحله به مرحله، از درون همان صورت پیشین بیرون کشیده، رشد داده، و] در قالب صورت‌هایی زیباتر و دل‌پذیرتر نو به نو ساخت و پرداخت؛ و مقصد نهایی این صبورت [یا شکوفایی درون‌زای حقیقت در صورت‌های بهتر و نیکوتر شونده] بهسوی او [و هم‌شکل شدن با ذات دانش‌نهاد و زنده و پوینده او (آن زیباترین زیبایان)] است.

درس نخست یا نخستین گروه از مجموعه راه‌کارهای یادآوری شده در آیه فوق برای رسیدن به معماری بهتر: ۱. آفرینش انسان مسلمان بایستی همانند آفرینش معلم و پرورش‌دهنده خویش از دو بخش یا مرتبه مرکب (یعنی جدایی ناپذیرنده، متمم و مکمل و البته در هم فروخته و پیوسته) علم و عین تشکیل شده باشد. «مرتبه علم» در زبان قرآنی با عنوان آسمان‌ها (یا همان نظام سلسله‌مراتبی عوالم هفت‌گانه عقل یا علم) معروفی گشته؛ و مرتبه عین یا شهادت نیز با عنوان زمین (یا همان نظام سلسله‌مراتبی عوالم هفت‌گانه عین یا علم معین شده در صورت‌های محدود به هندسه و حدود خاص) تعریف شده است.

۲. آفرینش انسان یا معمار یا صنعت‌کار مسلمان یا کمال‌جوینده بایستی همانند آفرینش معلم و پرورش‌دهنده خویش فراینددار باشد: «فرایندی مرحله‌مند و با هدف از پیش تعریف شده و معلوم به علم و کمال‌طلبی پیوسته در علم». ۳. هدف در آفرینش فراینددار انسان مسلمان بایستی همانند هدف در آفرینش معلم و پرورش‌دهنده خویش، پدیدارساختن هر چه باشکوه‌تر جمال و کمال ذات‌اللهی باشد (که حقیقتی بسیط را مقدمتاً در صورت‌های علمی به هم پیوسته و نتیجه‌شونده از هم، و سپس در بخش بعدی یا در مراحل و مراتب عینی ترشونده فرایند: آن جمال آشکارشده در صورت‌های علمی را در صورت‌هایی زمینی (به معنی ساختمان‌ها و سازوکارهایی کالبدمند)، و البته بهترشونده در مرحله به مرحله پدیدار سازد).

۴. مبنای آفرینش فراینددار هترمند و معمار مسلمان بایستی، همانند آفرینش معلم و پرورش دهنده خویش، بر مبنای حق [یعنی فرایندی خلافنایپذیر، گریزنایپذیر، در نهایت مرتبه کمال، داشت محور و البته قانون مدار] باشد. آئه بعدی (که ذیلاً مورد توجه قرار خواهد گرفت)، علاوه بر یادآوری اصل موضوع، از منظر دیگری «صیرورت یا شکوفایی درون‌زای زیباتر و نیکوتر شدن» را مورد توجه قرار داده است. و این درس بسیار مهم را گوشزد می‌نماید که:

۵. برای در سلام بودن و در سلامت ماندن و به نتیجه رسیدن فرایند رشد و شکوفایی درون‌زای صورت‌های بهترشونده، همواره رزقی نیکو و پاک لازم است، و منبع تغذیه این فرایند رشد و شکوفایی نیز، علاوه بر ضرورت تناسب با نوع زندگی و جنس و نوع عمل ارگان‌های تغذیه‌کننده موجود زنده، بایستی خود، از جنس حق بوده و پاک از هر آودگی و التقاط با رزق‌های زشت و ناپسند باشد:

«اللهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَ السَّمَاءَ بَنَاءً وَ صَوْرَكُمْ فَاحْسَنْ صَوْرَكُمْ وَ رَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ» (غافر: ۶۴)

الله [آن یگانه مطلق در داشت و داشتمداری و فاعلیت فعل در همه مراتب هستی] کسی است که زمین [یا همان مکان زایش‌های صورت‌مند و رَجَم پرورش دهنده زایایی صورت‌های بهترشونده] را برای «قرار و اقرار» شما قرار داد [بستری برای مکان‌مند شدن نفس ناطقه انسان در طرف صورتی کالبدمند و تجهیزشده به اینزار و جوارح عمل کننده، و برای رفع اضطراب و دل‌نگرانی از اندیشه آن در بیرون‌شدن از بهشت سلامت و درآمدن در خانه امن و آرامش، و برای رشد و شکوفندگی و اقرار (یا همان آشکارسازی اسرار درون‌ ذاتی نفس‌های الله‌بنیان شما)؛ و آسمان [یا همان فضای لاپتاهی داشت و داشتمداری] را بناشای شما قرار داد، [بنیانی خلل نایپذیر و مبنایی محکم اساس برای برپایی بادوام و با قرار خانه صورت‌مند، کالبدمند و آرامش‌بخشنده و به کمال آورنده شما]؛ و شما را صورت‌گری کرد و صورت‌هاتان را [در بستری فراینددار، و] نیکو و نیکوترشونده آفرید؛ و از چیزهایی پاکیزه [و موافق و هم‌آهنگ با فرایند رشد و شکوفندگی] به شما روزی داد؛ این است الله، پروردگار شما [آن یگانه مطلق در داشت و فاعلیت داشتمدار در پرورش آفریدگان داشت‌بنیان!] جاوید و افزونی‌پذیرنده است خداوندی که پرورش دهنده و به کمال آورنده عالمیان [یعنی صورت‌های علم‌گونه یا نمادین پدیدارکننده داشت‌الهی] است!

**درس دوم:** یا مجموعه‌راه کارهای دیگر قابل استخراج از دیگر معانی گران‌سنگ یادآوری شده در آئه پیش اشاره

برای رسیدن به معماری بهتر معماران مسلمان را می‌توان این‌گونه بازنویسی کرد:

۱. لیکن با توجه به مقام و مکان معنوی واژه «قرار» در کلام الهی (در فراز آیه «الله... جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا...») از آیه کریمه، می‌توان معنای عظیم هبوط انسان از بهشت در زمین، یا به بیانی دقیق‌تر، باز شدن راه مکان‌مند دائمی یا استمراری نفس ناطقه انسان در بهشت سلامت و امنیت را از آن برداشت نمود.<sup>۱۰</sup> لیکن با الزام خواننده محترم در داشتن این دقت نظر که: «قرار» مورد نظر (یا به عبارتی، حالت ثبتیت‌شده اطمینان و سکینه برای نفس، و قرار یافتن دائمی آن در بهشت امنیت عقلانیت و داشت) هدف و نتیجه مقصود و نهایی حاصل از زندگی صحیح نفس ناطقه در کارگاه و کلاس آموزش و بالندگی زمین، و گذران تمام و به کمال طول دوره‌مند و فراینددار آن بوده و این تنها شکوفندگی و بالندگی و بالفعل شدن داشت و فهم الهی درون‌ ذاتی نفس ناطقه قدسیه است که سبب رفع اضطراب و دل‌نگرانی حاصل از غفلت یا نادانی اش (در امکان نایپذیر بودن بیرون‌شدن آدمیت یا عقلانیت اش از بهشت سلامت) را فراهم می‌آورد. و آنگاه، این عقل به فاعلیت درآمده و داشت‌الهی بالفعل شده آن است که لحظه‌به لحظه دیدگاه انسانی را در داشتن نظری دقیق و مطمئن به صحت و صدق گفتار پرورش دهنده حکیم و خیر خویش و برنامه طرح و تدوین شده‌اش برای زندگی کمال محور و بهترشونده انسان در بهشت، تقدیمه‌ای الهی و آسمانی نموده و امکان شکل‌گرفتن دویاره وسوسه شیطانی و ایجاد هر نوع غفلت و خطای احتمالی واقع‌شونده در فهم و از دست شدن دویاره سکینه و آرامش و خارج شدن فکری و نظری او را از بهشت سلام و سلام‌محوری به کلی از میان برミ دارد.
۲. از دیگر معانی مستتر در دل ریشه‌واژه «قر» و واژه «قرار» معنای پنهان‌مانده در یکی دیگر از اشتقاقات آن یعنی واژه اقرار است. مراد از اقرار نیز (که بدؤ ممکن است بار معنایی ناخوش‌آیندی را به ذهن اقرار کننده متبار سازد) با

داشتن این معنا در منظر نظر، می‌تواند قرار یافتن نفس هنرمند یا ناطقه انسان در زمین و اقرار نفس انسانی در قیامت عقلانیت خویش و در دادگاه عدل الهی باشد و بهمعنی آشکارسازی اراده محور سر اعظم یا اسرار درون ذاتی نفس الله بنیان انسانی مبنی بر صدق حاکمیت تمام و مالکیت علی الاطلاق خداوند بر ملک و دارایی‌ها و توان مندی‌های خویش، پس از پیمایش مصیر شکوفندگی اسرار درون ذاتی الهی و رشد تدریج‌مند و به فعلیت در آمدن قدرت دانش‌ها در آشکارسازی ارزش‌های بهشتی است.

**درس سوم:** یا سومین مجموعه راه کارهای قابل استخراج از دیگر معانی گران‌ستگ یادآوری شده در آیه پیش اشاره برای رسیدن به معماری بهتر معماران مسلمان:

در فرهنگ التحقیق، برای واژه «بناء» در کلام الهی (در فراز آیه «الله... جَعَلَ لَكُم... السَّمَاءَ بِنَاءً...» از آیه کریمه)، نیز دو ریشه‌واژه مختلف و البته نزدیک و مرتبط با هم «بُنْوَة» و «بُنْيَة» آمده است که هریک به گونه‌ای اساسی در تبیین بحث جاری دارای اهمیت بسیار بالایی هستند:

\* الف. ریشه‌واژه «بُنْوَة»: کلمه‌ای واحد است، و آن در معنا عبارت است از «شیئی که از شیئی دیگر متولد می‌گردد»، مانند فرزند انسان و... و نسبت فیمایین آن دو را نیز «نسبت بنوی» می‌نامند. ضمن آنکه بعيد نیست که اطلاق صفت «بناء» (از این ریشه معنایی) به «آسمان» بهدلیل آن باشد که «زمین و موجودات زمینی» (مانند رابطه صناعی میان پدر و فرزند) به نوعی «مصنوع» و «صنعت» و به عبارتی «ظاهرشده باطن آسمان یا مرتبه دانش و دانش‌مداری هستی هرم‌گونه» است. همین معنا را می‌توان در ارتباط بنوی (یا پدر-فرزندی) آسمان‌های هفت گانه و نتیجه‌شدن و پدیدارترشدن صورت هریک از آسمان‌ها یا دانش‌های از آسمان‌ها یا دانش‌های بسیط‌تر و بنابراین برتر و بالاتر از خود داشت.

\* نمونه‌هایی که مؤلف محترم فرهنگ التحقیق برای این تعریف خود از واژه «بناء» (از ریشه معنایی «بُنْوَة») شاهد می‌آورد نیز جالب و درخور تعمق است. نمونه‌هایی چون ابن‌العلم، ابن‌الدنيا، ابن‌الحرب و أمثال‌ها که اعراب آن‌ها را عموماً مورد استفاده قرار می‌دهند:

- و حقیقت و معنای «بن‌العلم» عبارت است از: «کسی که دانش آن را پرورش داده صنعتگری نموده»;

- و حقیقت معنایی «بن‌الدنيا» عبارت است از: «کسی که دنیا آن را صنعتگری نموده و تولد بخشیده»;

- و حقیقت معنایی «بن‌الحرب» عبارت است از: «کسی که بنا یا ساختمان وجودی و اخلاقیات او در محیط جنگ و تحت تربیت سختی‌ها و پیچیدگی‌های میادین جنگ صنعتگری شده است»؛<sup>۱۱</sup>

- و بر همین اساس حقیقت معنایی «انسان و معماری انسانی در مقام ابن‌السماء» عبارت است از: «آن کس یا آن معماری که بنا یا ساختمان وجودی و اخلاقیات او در محیط آسمان عقل و دانش و تحت تربیت هدایت‌های مستمر و بی‌نقص علم الهی صنعتگری شده است».

۱. فلذا آفرینش انسان مسلمان بایستی همانند آفرینش معلم و پرورش دهنده خویش از دو بخش یا دو مرتبه مرکب (یعنی جدایی ناپذیرنده و درهم‌فروخته) علم و عین تشکیل شده باشد. اطلاق این معنا (یعنی رابطه «بنوت»؛ به رابطه آسمان و زمین، و اینکه زمین از دل آسمان متولد می‌گردد، بهمعنی آن است که رابطه معماری با دانش مانند رابطه صناعی میان پدر و فرزند است. به نوعی اثر هنری یا معماری مصنوع و «صنعت» و به عبارتی، ظاهرشده باطن آسمان دانش و دانش‌مداری است. همین معنا را در ارتباط آسمان‌های هفت گانه و نتیجه‌شدن و پدیدارترشدن صورت هریک از آسمان‌ها یا دانش‌های از آسمان‌ها یا دانش‌های بسیط‌تر و بنابراین برتر و بالاتر از خود داشت).

۲. این مفهوم نیز می‌تواند نتیجه شود که هنر و معماری و شهرسازی اسلامی، بایستی فرزند خلف آسمانی خود یعنی دانش الهی بوده، و تحت حکومت خاصه الله [آن یگانه مطلق در دانش فعال و فاعلیت دانش‌دار در پرورش آفریدگان دانش‌بنیان] صنعتگری و تربیت و رشد و پرورش یابد.

**درس چهارم:** یا چهارمین مجموعه راه کارهای قابل استخراج از دیگر معانی گران‌ستگ یادآوری شده در آیه پیش اشاره برای رسیدن به معماری بهتر معماران مسلمان:

\* ب. معانی واژه «بناء» در کلام الهی (در فراز آیه «الله... جَعَلَ لَكُم... السَّمَاءَ بِنَاءً...» از آیه کریمه)، که از ریشه‌واژه

- «بني»، بنا بر نظر مؤلف محترم فرهنگ التحقیق، قابل استخراج می باشدند عبارت اند از:
- ب.۱. ضمیمه ساختن بعضی اجزا و مواد به بعضی دیگر تا بنا یا ساختمان مورد نظر شخص سازنده با هیئت و شاکله‌ای مخصوص، خواه مادی باشد یا معنوی حاصل گردد.<sup>۱۲</sup>
- ب.۲. بنیان نهادن سازوکار برنامه‌ای علمی و جریان بخشیدن به عملی شدن آن برنامه و ساختمان نظام قانونی آن بر قواعد یا بنیان‌هایی حکمت‌مدار و بنابراین محكم و ثابت، معنای دیگری است که فرهنگ التحقیق از این واژه به‌دست می‌دهد.
- ب.۳. در شرح فرق بین «خلق» و «بناء» یک شیء، مؤلف محترم فرهنگ التحقیق می‌گوید: خلق شیء عبارت است از ایجاد شیء یا تکوین شیء (به معنی مکان‌مند کردن حقیقت علمی موجودیت شیء در عالم ماده یا امکان). در حالی که بناء یک شیء به خودی خود عبارت است از ایجاد هیئت یا شکل علمی یا عینی آن شیء از طریق ضمیمه ساختن چیزی به چیزی یا ترکیب‌نمودن بعضی اجزا و مواد به بعضی دیگر است، و این عمل (یعنی ضمیمه ساختن یا ترکیب‌نمودن بعضی اجزا و مواد به یکدیگر) بعد از موجود بودن یا به وجود آوردن خود مربوطه ممکن می‌گردد. ولی: با عنایت به اینکه آسمان در مقام بناء، ما و زندگی و آثار ما انسان‌ها معروفی شده، باید نتیجه گرفت که مراد خداوند از این بیان ایجاد هیئت یا شکل علمی انسان و آثار او از طریق ضمیمه ساختن علم‌های گوناگون به یکدیگر یا ترکیب‌نمودن بعضی از اجزاء علم به بعضی دیگر قرار داده شده است.<sup>۱۳</sup>
- ب.۴. و با این حساب، می‌توان خلق و بناء را (با عنایت به معنای ارائه شده از آن‌ها)، دو مرحله مرتبی فراتر و فروتر و ترتیبی نسبت به یکدیگر از طول سلسله‌مند فرایند آفرینش علمی یا کالبدمند آثار هنری یا معماري اسلامي دانست.
- ب.۵. و با این حساب، اگر آسمان (با دانش یا همان مرتبه برتر وجودی هر چیز) را بناء (به معنی بستر ضمیمه سازی یا ترکیب بعضی اجزاء و مواد به یکدیگر) بدانیم، قطعاً باید حواس‌مان باشد که مراد از این کار، ترکیب مواد علمی و اجزاء صورت‌های دانش‌بنیان گونه‌به‌گونه و البته متمم و مکمل با یکدیگر است. و از این طریق (یعنی ترکیب یا ضمیمه سازی صورت‌های علمی ساده‌تر، ترکیب‌های علمی پیچیده‌تر حاصل آمده و محیط برای آفرینش یا پدیدارساختن هرچه‌بهتر و زیباتر معنای آسمانی و صفات الهی فراهم می‌گردد).
- ب.۶. احتساب صفت بناء [به معنی ضمیمه ساختن بعضی اجزا و مواد به بعضی دیگر با هدف ساختن بنا یا ساختمانی با هیئت و شاکله‌ای مخصوص (خواه مادی باشد یا معنوی)، و مورد نظر شخص سازنده] برای آسمان نسبت به زمین می‌تواند این درس را نتیجه دهد که آسمان ذهن و خیال یا عالم عقل و دانش شخص دانش‌مدار را بنا (به معنی بستر ضمیمه سازی یا ترکیب بعضی اجزا و مواد به یکدیگر) بدانیم. و لذا اساس علمی معماري اسلامي بايستی (با این حساب) سازوکار علمی مرکبی حاصل آمده از ترکیب اجزا یا مواد علمی و صورت‌های دانش‌بنیان حاصل آینده در حوزه‌های گوناگون دانش با یکدیگر باشد.
- ب.۶. و از این طریق (یعنی ترکیب یا ضمیمه سازی صورت‌های علمی ساده‌تر، ترکیب‌های علمی پیچیده‌تر حاصل آمده و محیط برای آفرینش یا پدیدارساختن هرچه‌لطفی‌تر، بهتر و زیباتر معنای آسمانی و صفات الهی در صورت‌های برتر آثار هنری و معماري فراهم می‌گردد).
- ب.۷. سازوکار علمی و برنامه‌ای معماري و شهرسازی اسلامی، و جریان بخشیدن به عملی شدن آن برنامه و ساختمان نظام قانونی، بايستی بر مبنای بنیان نهادن آن سازوکار علمی و برنامه‌ای بر قواعد یا بنیان‌هایی حکمت‌مدار و بنابراین محكم و ثابت معنای دیگری باشد.
- ب.۸. و اگر خلق شیء را همان ایجاد یا تکوین شیء و به معنی مکان‌مند کردن حقیقت علمی موجودیت شیء در عالم امکان گرفته، و بنای یک شیء را همان ایجاد هیئت یا شکل ظاهری آن از طریق ضمیمه ساختن چیزی به چیزی یا ترکیب‌نمودن بعضی اجزا و مواد به بعضی دیگر بگیریم، باید حواس‌مان باشد که این عمل (یعنی ضمیمه ساختن یا ترکیب‌نمودن بعضی اجزا و مواد به یکدیگر) بعد از موجود بودن یا به وجود آوردن خود مواد ممکن می‌گردد. و لذا نسبت «خلق» و «بناء» را به یکدیگر، بايستی در طول فرایند آفرینش کالبدمند آثار هنری یا معماري، و دو مرحله ترتیبی فراتر و فروتر از آن بدانیم.

## پرسش مؤلف از مخاطبان محترم این مقال

با عنایت به مطالب آمده در این تحقیق و با توجه به آیه شریفه «بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ» در موضوع آفرینش تازه‌بنتازه جهان‌های عقلی و عینی آفرینش، نظر اسلام نسبت به نوآوری در علم و فناوری چیست؟ و آیا برای علوم و فناوری‌های نوین نیز در عرصهٔ معماری و صنعت و صنعت ساختمان نیز جایگاه و نقشی الهی و اصیل قائل است؟ و اینکه آیا می‌توان (مانند ضرورت وفاداری و احترام به حریم پدر و مادر و حفاظت از هستی و حقوق ایشان) در عین وفاداری و احترام به حریم و حقوق و ارزش‌های عقلی و اخلاقی و فناورانه معماری گذشته، از علوم و فناوری‌ها و مصالح نوین نیز در راه تولط اطفال نوپای کمال و تحقق زندگی پوینده و کمال محور معماری اسلامی امروز بهره جست؟

## پی‌نوشت‌ها

۱. قرآن کریم (حدید: ۲۰-۲۳): «أَعْلَمُوا! أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعْبٌ وَ لَهُوَ وَ زَيْنَةٌ وَ تَفَاخُرٌ بِيَنَكُمْ وَ تَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَ الْأُولَادِ، كَمَثَلَ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نِيَّاتِهِ، ثُمَّ يَهِيَّئُهُمْ فَتَرَاهُمْ مُضْفَرِّينَ، ثُمَّ يَكُونُ حَطَامًا، وَ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَ مَقْرَفَةٌ مِنَ اللَّهِ وَ رَضْوَانٍ. وَ مَا الْحَيَاةُ إِلَّا مَنَعَ الْغُرُورَ. سَابِقُوا إِلَى مَقْرَفَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ، وَ جَنَّةٌ عَرْضُهَا كَعْرُضِ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ، أَعْدَثْتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ، ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتَيْهِ مَنْ يَشَاءُ، وَ اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ. مَا أَصَابَ مِنْ مُصَيْبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُبَرَّأُهَا، إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يُسِيرٌ. لِكِيلَاتٍ تَأْسَوُ عَلَى مَا فَانَّتُمْ، وَ لَا تَقْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ، وَ اللَّهُ لَا يِحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ»:

۲. قرآن کریم: «صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِلَيْهِ تُصِيرُ الْأَمْوَرُ». برای کسب اطلاعات بیشتر در باب حقیقت صیرورت جهان، ر.ک: علی‌آبادی، محمد، توسعه درون‌زای دانش یا شکوفندگی الله‌محور اندیشه انسانی (در حال آماده شدن برای چاپ) (شوری: ۵۳).

۳. قرآن کریم: «أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ أَذْنُونَ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَلُ الْأَبْصَارَ وَ لَكِنْ تَعْمَلُ الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ» (حج: ۴۱).

۴. علی(ع)، نقل در نهج البلاغه، ص ۴۹۳. ناگفته نمادن که در فراز «وَ ابْنُوا لِلْخَرَابِ» از این بیان شریف، درس‌های بزرگ دیگری برای معماری اسلامی و ما معماران آن، در عنوان مسلمان و پیرو امام حکیمان نهفته است که در این مجال اندک زمانی برای طرح و بحث درباره آن هاست.

۵. همان‌جا.

۶. مطابق با بیان آمده در فرهنگ التحقیق، آنچه به عنوان معنی متداول و قابل فهم برای ریشه ماده‌واحدۀ واژه «كتاب» یعنی فعل «كتب» می‌توان گفت عبارت است از: قرار و ثبات بخشیدن به آن چیزی یا چیزهایی که با اسباب و ابزاری مناسب از جایی به جایی نقل مکان یافته، و در این تغییر مکان حال و چگونگی کمی و کیفی آن‌ها نیز تغییر می‌کند. ازان رو، فعل یا عملی که طی آن دانش یا دانش‌هایی از مقام و مرتبۀ عقل (و به عنوان مفاهیمی عقلی یا منشأگرفته از نظریاتی ذهنی، و بنابراین مجرد و فاقد از هر نوع صورت کلامی یا نوشتاری) نخست به وسیلهٔ نفس ناطقه انسانی و با اسباب و واسطه‌هایی چون حروف و کلمات و جملات در عالم خارج ظهور و بروز عینی یافته و از طریق نوشتن بر لوح یا صفحاتی، در نظام یا نظام‌هایی از تغییر و دگرگونی حفاظت شده، ثبات و قرار می‌یابند، «كتابت» نامیده می‌شود. و نظام نوشتاری حاصل از این فرایند را نیز «كتاب» می‌نامند. این فرایند، (یعنی همان منشأگرفتن مفاهیم و معانی عقلی از قوه عقل و ظهور و بروز عینی آن‌ها در قالب حروف و کلمات و جملات و ثبت و قراربخشیدن به آن‌ها توسط نوشتن آن‌ها) را قرآن کریم «تَنْزِيلُ الْكِتَابِ» می‌نامد و منشأ زاینده و جاری‌کننده آن دانش مجرد و فاقد صورت را «الله» می‌نامد آن دانش بسیط و یگانه شعور فعال در مراتب گوناگون هستی که تدبیر کننده امور است و جامع جم در وحدت همه دانش‌ها. همان‌گونه که تاکنون باید متوجه آن شده باشید، نام آن «دانش مجرد و فاقد صورت» و «علم قلیل و جریان‌یابنده از دل قلم یا عقل اول (یعنی برترین مرتبه از مراتب هفت‌گانه عقل) به قوه یا نفس ناطقه انسانی» نیز «وَحْيٌ» می‌باشد.

۷. ر.ک: مصطفوی ۱۳۶۶، ج ۲، ۷۰۴: ۲.

۸. ر.ک: کلینی بی‌تا، ج. ۲، ص ۳۸ و ۳۹ (حدیث آمده در شرح هندسه کالبدی اندام حضرت آدم علیه‌السلام).

۹. ر.ک: موسوی دامغانی، ج. ۲، ۷۰۴: ۹.

۱۰. مطابق با نظر آمده در فرهنگ التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، واژه قرار از ریشه «قر» به معنی مکان‌مند شدن دائمی با

- استمراری نفس است (ر.ک: راغب اصفهانی ۱۳۶۱، ج. ۹: ۲۳۵).
۱۱. ر.ک: موسوی دامغانی، ج. ۱: ص ۳۴۱.
۱۲. شاهد إسنادی مؤلف محترم فرهنگ التحقیق در ارائه این معنا از قرآن کریم (نازاعت: ۲۷) عبارت است از آیه: «أَأَنْتُمْ أَشَدَّ خَلْقَأَمِ السَّمَاوَاتِ بَنَاهَا...» (ر.ک: موسوی دامغانی، ج. ۱: ۳۴۱).
۱۳. شاهد إسنادی مؤلف محترم فرهنگ التحقیق، در ارائه سند این معنا از قرآن کریم (توبه: ۱۰۹)، عبارت است از آیه: «فَمَنْ أَسْسَنَ بِيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ...» (همان، ج. ۱: ۳۴۵).

## منابع

- قرآن کریم، مطالب آمده در قلابها و هلالی‌های به کاررفته در ترجمه تمامی آیات این نوشتار از مؤلف (محمد علی‌آبدی) است.
- امام علی علیه السلام، نهج البلاغه. بی‌تا. ترجمه علینقی فیض‌الاسلام. تهران: پاساز حاج نائب.
- تمیمی آمدی، عبد الواحد. ۱۳۶۶ ش. تصنیف غرر الحکم و درر الكلم، قم: نشر دفتر تبلیغات اسلامی.
- دولابی، محمد اسماعیل. ۱۳۸۹. مصباح‌الهدی. تدوین طیب، مهدی. تهران: نشر سفینه.
- دینانی، غلامحسین. ۱۳۷۲ اش. قواعد کلی فلسفی در فلسفه اسلامی. تهران: موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- راغب اصفهانی، ابو القاسم حسین بن فضل (ره). ۱۳۶۱. المفردات (ترجمه و تحقیق مفردات قرآن کریم از خسروی الحسینی، سید غلامرضا)، تهران.
- قرشی، سید علی اکبر. ۱۳۵۴ ش. قاموس قرآن. تهران: دار الكتب الاسلامیه.
- قمی، محمدبن‌بابویه (معروف به شیخ صدوق). ۱۳۶۲ ش. الخصال. قم: جامعه مدرسین.
- کلینی، محمدیعقوب. بی‌تا. روضه کافی (ترجمه: سید هاشم رسولی محلاتی). تهران: انتشارات علمیه اسلامیه.
- مجلسی، محمدباقر. بی‌تا. بخار الانوار. بیروت: انتشارات دار احیاء التراث.
- مصطفوی، حسن. ۱۳۶۶ ش. تحقیق مفردات القرآن‌الکریم (چ دوم) (دوره چهارده جلدی). تهران.
- موسوی دامغانی، فرهنگ التحقیق فی کلمات القرآن‌الکریم،